

Those regulations, with the above-mentioned modifications, cease to apply to members of the Ordre professionnel des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec on the date of coming into force of a regulation made by the board of directors of the Ordre professionnel des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec or by the Government, pursuant to the corresponding provisions of the Professional Code.

10. A person who, at the time of the constitution of the Order, holds a psychoeducator's permit of the Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation et des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec becomes the holder of the permit of the Ordre professionnel des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec.

9942

Draft Regulation

An Act respecting contracting by public bodies
(R.S.Q., c. C-65.1)

Supply, service and construction contracts of public bodies — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies, the Regulation to amend the Regulation respecting service contracts of public bodies and the Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulations extend to 31 March 2012 the period granted to public bodies to state, in their tender documents, all the public bodies and legal persons established in the public interest that are parties to a joint call for tenders within the meaning of section 15 of the Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1) that initially was to end on 30 September 2010.

The Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies also extends by three years the period during which the chief executive officer of a public body must give an account of the application of the procedure for settling disputes provided for construction work related to work relating to a building.

The draft Regulations have no impact on the public. They should have no negative consequences for enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulations may be obtained by contacting Lucien Turcotte, Director, Réglementation et politiques de gestion contractuelle, Secrétariat du Conseil du trésor, 875, Grande Allée Est, bureau 2.339, Québec (Québec) G1R 5R8; telephone: 418 644-3421; fax: 418 528-6877; e-mail: lucien.turcotte@sct.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulations is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, 875, Grande Allée Est, Québec (Québec) G1R 5R8.

MONIQUE GAGNON-TREMBLAY,
*Minister responsible for Government Administration
and Chair of the Conseil du trésor*

Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies*

An Act respecting contracting by public bodies
(R.S.Q., c. C-65.1, s. 23, 1st par., subpar. 3)

1. The Regulation respecting supply contracts of public bodies is amended in section 46 by replacing “must implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5 within 2 years after 1 October 2008. Within that period” in the first paragraph by “has until 31 March 2012 to implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5. Until that date”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

* The Regulation respecting supply contracts of public bodies, made by Order in Council 531-2008 dated 28 May 2008 (2008, *G.O.* 2, 2079), was last amended by the regulation made by Order in Council 353-2010 dated 21 April 2010 (2010, *G.O.* 2, 1107). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 April 2010.

Regulation to amend the Regulation respecting service contracts of public bodies*

An Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1, s. 23, 1st par., subpar. 3)

1. The Regulation respecting service contracts of public bodies is amended in section 59 by replacing “must implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5 within 2 years after 1 October 2008. Within that period” in the first paragraph by “has until 31 March 2012 to implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5. Until that date”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies*

An Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1, s. 23, 1st par., subpars. 1 and 3)

1. The Regulation respecting construction contracts of public bodies is amended in section 59 by replacing “must implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5 within 2 years after 1 October 2008. Within that period” in the first paragraph by “has until 31 March 2012 to implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5. Until that date”.

2. Section 60 is amended by replacing “2” in the fifth line by “5”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9939

* The Regulation respecting service contracts of public bodies, made by Order in Council 533-2008 dated 28 May 2008 (2008, *G.O.* 2, 2099), was last amended by the regulation made by Order in Council 355-2010 dated 21 April 2010 (2010, *G.O.* 2, 1109). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 April 2010.

* The Regulation respecting construction contracts of public bodies, made by Order in Council 532-2008 dated 28 May 2008 (2008, *G.O.* 2, 2086), was last amended by the regulation made by Order in Council 354-2010 dated 21 April 2010 (2010, *G.O.* 2, 1108). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 April 2010.